۷ رجب ۱۳۲۸ و ۱ تموز ۱۳۲۶

پنجشنبه

...سنه — عدد ۵۸۱

تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

تاریخ تأسیسی
۱۲۴۷

...ب عالیده مطبوعات داخلیه
اداره‌سیدر .

...صفوق چشمه‌ده کاش دائرهٔ
مخصوصه‌در .

تکرار احداثی تاریخی
۱۳۲۶

درسعادت وممالك عثمانیه ایچون سنه‌لکی
پوسته اجرتیله برابر ۹ ، التی آیلغی
۴ بچق مجیدیدر .

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی ۴۰ فرانقدر .

...ی ۱۰ پاره‌یه‌در

ایام تعطیله‌دن ماعدا هرکون نشر اولنور

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در

مواد عمومیه

...سیه تضمینات شخصیه‌سندن
...ی روسیه حکومتیله تحدث ایدن
...ك لاهیده حکم محکمه‌سی وساطتیله
...ئر تنظیم و مجلس عمومیجه قبول
...دیق اولنوب مرعیت احکامنه
...یدان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی
...سدور بیوریلان مادهٔ قانونیه ایله
... اعیانك اولبابده‌کی قرارنامه‌سی
...تلریدر .

قرارنامه

...وسیه تضمینات شخصیه‌سندن طولایی روسیه
...متیله تحدث ایدن اختلافك لاهیده برحکم
...ه‌سی وساطتیله حانه دائر حکومتجه تنظیم
...س مبعوثانجه عیناً قبول اولنوب مجلس
...ور ریاستندن ۴ مایس سنه ۳۲۶ تاریخلی
...ی طقوز نومرولی تذکره ایله ارسال ایدیلن
... قانونیه وتفرعاتی اول امرده عدلیه انجمننده
...ه هیئت عمومیهٔ اعیانده مطالعه ایدیله‌رك
...ثریتله عیناً قبول اولنمشدر .

... قانون اساسینك اون طقوزنجی ماده‌سی موجبنجه
...ف حضرت پادشاهیدن بالامضا تصدیق بیورلد-
...ن وصدارتله نظارت عائده‌سی جانبلرندن امضا
...لندقدن صکره امضای حضرت پادشاهی ودیکر
...ضالر ایله برلکده جریدهٔ رسمیه‌ده بالاعلان
...وقع تطبیقه قونلق اوزره اشبو لایحه وتفرعاتی
...وهٔ اجرائیه‌یه تودیع اولنور .

...۱ جمادی الاخره سنه ۳۲۸ و ۷ حزیران سنه ۳۲۶

تحکیمنامه

اختلافات دولیه‌نك صورت مصلحانه‌ده تسویه‌سنه متعلق ۱۸ تشرین اول سنه ۱۹۰۷ تاریخلی لاهی مقاوله‌نامه‌سنه بالاشتراك وضع امضا ایدن روسیه حکومتی ایله حکومت عثمانیه :

اولا ۲۷ کانون ثانی سنه ۱۸۷۹ / ۸ شباط تاریخنده روسیه ایله دولت علیه بیننده درسعادتده وضع امضا اولنان معاهده نامه‌نك ممالك عثمانیه‌ده‌کی روسیه تبعه‌سیله مؤسساتنك محاربه اثناسنده دوچار اولدقلری ضرر وزیاندن طولایی طلب ایلیه‌جکلری تضمینات درسعادت روسیه سفارتی طرفندن تدقیق وباب عالی‌یه تبلیغ اولندقجه تأدیه قلنه‌جقدر . بو تضميناتك مجموعی هیچ بر وجهله یکرمی آلتی میلیون یدی یوزاللی بیك فرانغی تجاوز ایده‌میه‌جکدر .

«تضمینات مطالبنك باب عالی‌یه تبلیغ ایدیله‌بیلمسی ایچون تصدیقنامه‌لرك تعاطیسندن اعتباراً برسنه مدت تعیین ایدلمش اولوب ایکی سنه مرورندن صکره وقوعبوله‌جق مطالب ارتق مقبول ومسموع اولمیه‌جقدر .» مآلنده محرر اولان بشنجی ماده‌سی احکامی ،

ثانیاً عین تاریخلی پروتوقوله درج اولنان «مطالبك باب عالی‌یه تبلیغ ایدیله‌بیلمسی ایچون تصدیقنامه‌لرك تعاطیسندن اعتباراً تعیین ایدلدیکی اشبو ماده‌ده مصرح اولان برسنه مدته کلنجه روسیه خسته‌خانه‌سنك اون بربیك ایکی یوز انکلیز لیراسنه بالغ اولان طلبی بوندن استثنا ایدیله‌جکدر» مآلنده‌کی ایضاحات مذیله‌یی ،

ثالثاً مذکور بشنجی ماده موجبنجه منتظماً تبلیغ اولنان مقادیر تضمینات اوزرندن حکومت عثمانیه‌جه بروجه آتی وقوعبولان تأدیات تاریخلرندن منبعث نتایج حقوقیه حقنده روسیه حکومتی ایله حکومت عثمانیه بیننده براختلاف ظهور ایتدیکی

مقادیر تأدیات

عثمانلی لیراسی	تاریخلر
۵۰۰۰۰	۱۸۸۴
۵۰۰۰۰	۱۸۸۹
۷۵۰۰۰	۱۸۹۳
۵۰۰۰۰	۱۸۹۴
۶۷۲۲/۴۰ - ۴۲۴۳۸	۱۹۰۲

رابعاً روسیه حکومتنك تسویهٔ دین خصوصنده وقوعه کلن تأخردن طولایی روسیه تضمینات شخصیه‌سی اصحابنك دوچار اولدقلری ضرر وزیاندن حکومت عثمانیه‌یی مسئول طوتدیغنی ،

خامساً حکومت عثمانیه‌نك روسیه حکومتنك اشبو ادعاسنك کرك مادةً وکرك جهت حقوقیه‌جه حق وصوابه مقارنتنه اعتراض ایلدیکنی ،

وسادساً اختلافك دیپلوماسی طریقیله فصل وتسویه‌سی قابل اوله‌مامش اولدیغنی نظر اعتباره آلدقلری ومذکور لاهی مقاوله‌نامه‌سی احکامنه توفیقاً اختلاف مذکوره مسئله‌نك برحکم محکمه‌سنه حواله‌سی صورتیله نهایت ویرمکه قرار ویردکلری جهتله بو مقصده مبنی آتی الذکر مرخصلرینه یعنی

روسیه مرخصی .... ایله
حکومت عثمانیه مرخصی ....
.... ه آتی الذکر تحکیمنامه‌یی عقد ایچون مأذونیت اعطا ایتمشلردر .

اشبو نسخه مجلس مبعوثانك ضبط جریده‌سی مندرج قسم مخصوصی حاویدر .

برنجی ماده منازع فیه دولتلر مسئله‌نك درجهٔ اخیره‌ده حواله ایدیله‌جکی حکم محکمه‌سنك بروجه آتی تعیین ایدیله‌جك بش اعضادن تشکل ایتمسنه قرار ویرمشلردر : هر بر طرف سرعت ممکنه ایله واشبو تحکیمنامه تاریخندن اعتباراً ایکی ماهی تجاوز ایتمیه‌جك بر مدت ظرفنده ایکی حکم تعیین ایده‌جك وبووجهله تعیین اولنه‌جق درت حکم هپ برلکده بر حکم علی‌الحکم تعیین ایلیه‌جکلردر . بودرت حکم کندیلرینك تعییننده‌ن اعتباراً ایکی ماه مدت ظرفنده متفقاً ویا اکثریتله بر حکم علی‌الحکم انتخاب ایتمدکلری تقدیرده حکم علی‌الحکمك امر انتخابی طرفین ایله بالاتفاق انتخاب ایدیله‌جك اولان اوچنجی بر دولته تودیع قلنه‌جقدر . بوندن صکره‌کی ایکی ماه ظرفنده بوبابده بر اتفاق حاصل اولمدیغی حالده هر بر طرف بشقه بر دولتی انتخاب ایده‌جك وحکم علی‌الحکم امر انتخابی بوصورتله تعیین ایدیلان دولتلر طرفندن بالاتفاق اجرا اولنه‌جقدر . شاید بوایکی دولت دیکر ایکی ماه ظرفنده بینلرنده ینه اتفاق حاصل ایده‌مزلرسه بونلردن هر بری محکمهٔ دائمه‌ده کندیلری یاخود طرفین جانبندن تعیین ایدلمش اولان اعضا خارجنده اوله‌رق اسامیسی محکمهٔ مذکوره دفترنده مقید اعضادن اولمق وکرك کندیلرینك کرك طرفینك تبعه‌سندن بولنمامق اوزره ایکی نامزد ارائه ایلیه‌جکدر . بو نامزدلر اشبو تحکیمنامه‌ده طرفینجه اسملری تعیین ایدلمش اولان حکملرك تابعیتنه دخی منسوب اوله‌میه‌جقلردر . بووجهله ارائه ایدیلان نامزدلردن هانکیسنك حکم علی‌الحکم اوله‌جغی قرعه ایله تعیین اولنه‌جقدر . قرعه کشیده معامله‌سی لاهی محکمهٔ دائمه‌سی مختلط قلمی معرفتیله اجرا قلنه‌جقدر .

ایکنجی ماده منازع فیه دولتلر اختلافات دولیه‌نك صورت مصلحانه‌ده تسویه‌سنه متعلق ۱۹۰۷ تاریخلی لاهی مقاوله‌نامه‌سنك التمش ایکنجی ماده‌سی احکامنه توفیقاً محکمهٔ حکمیه نزدنده طرفلردن وکیل ومشاورلر ویا آووقاتلر بولندیره‌جقلردر . اشبو وکیل ومشاورلر ویا آووقاتلر معاملات تحکیمیه‌نك بر کونا تأخراته دوچار اولمامسی ایچون طرفینجه وقت وزمانیله تعیین قلنه‌جقدر .

اوچنجی ماده حکم محکمه‌سنجه بر حکم قطعی‌یه اقترانی طرفینجه طلب اولنان مسائل منازع فیها بروجه آتی ذکر وتعداد اولنور :

۱

حکومت عثمانیه کرك ۲۳ کانون ثانی سنه ۱۸۷۹ / ۸ شباط تاریخلی معاهده‌نامه‌نك بشنجی ماده‌سی وکرك عینی تاریخلی پروتوقول موجبنجه تعیین اولنان تضمیناتك تأدیه اولندیغی تاریخلردن ناشی روسیه تضمینات شخصیه‌سی اصحابنه ضرر وزیان اعطاسنه مجبورمیدر دکلمیدر .

۲

شق اولك قبولی حالنده اشبو ضرر وزیانك مقداری نه‌یه بالغ اوله‌جقدر ؟

دردنجی ماده حکم محکمه‌سی بر کره تشکل ایدنجه حکم علی‌الحکمك تعییننده‌ن اعتباراً بر ماه ظرفنده حکملر طرفندن تعیین ایدیله‌جك تاریخده لاهیده انعقاد ایده‌جکدر .

ظهور ایتمسی محتمل واشبو ائتلافنامه‌ده غیر مصرح اولوب تعقیب اولنه‌جق اصول ومعامله‌یه متدائر بولنان بالجمله مسائل ۱۹۰۷ تاریخلی لاهی مقاوله‌نامه‌سنك مضمون ومفادینه موافق صورتده تسویه اولندقدن صکره محکمهٔ مذکوره آندن صکره‌کی اجتماعنی کندنجه تعیین اولنه‌جق برزمانه تأخیر ایده‌جکدر . مع مافیه شوراسی مقرردرکه محکمهٔ مذکوره التنجی ماده‌ده مصرح مخطرهٔ جوابیه‌نك وجوابنامهٔ متقابلك تودیعندن وبلکه‌ده سکزنجی ماده‌ده مندرج نتایجدن ایکی آی اول ویا اوچ آی صکره مسائل منازع فیها حقنده مذاکراته ابتدار ایده‌میه‌جکدر .

بشنجی ماده اصول حکمیه یکدیکرندن آیری ایکی صفحه‌یی احتوا ایده‌جکدر . بونلرده تحقیقات اولیهٔ تحریریه ایله حضور محکمه‌ده طرفینجه درمیان ایدیلان اسبابك شفاهاً تفسیر وتوسیعندن عبارت اولان مذاکراتدر . محکمه‌جه استعمال ایدیله‌جك اولان وحضور محکمه‌ده استعمالی مجاز بولنان یکانه لسان فرانسزجه‌در .

التنجی ماده روسیه حکومتی اشبو تحکیمنامه تاریخندن اعتباراً نهایت سکز [...] مدت ظرفنده کندی مطالباتنك مستند [...] اولان واوچنجی ماده‌ده مصرح ایکی مس[...] تعلقی اوله‌بیان بالجمله اوراقی احتوا[...] مخطره‌سنك مطبوع ویا ال یازیسیله یاز[...] بتون صورتلرندن بر نسخه‌سنك محکمهٔ ح[...] اعضاسندن هر برینه واون نسخه‌سنی‌ده حکو[...] عثمانیه‌یه تودیعه مجبور اوله‌جقدر .

اشبو معاملهٔ تودیعه‌نك اجراسندن اع[...] سکز ماه مدت ظرفنده حکومت عثمانیه[...] کندی مخطرهٔ جوابیه‌سی ایله بونك مس[...] الیهی بولنان وفقط اوچنجی ماده‌ده مند[...] (۱) نجی سؤاله محصور ومقصور قاله بیله‌ج[...] اولان بالجمله اوراقك صورتلرینی مطبوع [...] ال یازیسیله یازلمش اولمق وسالف الذ[...] مقدارده بولنمق اوزره محکمهٔ مذکور[...] اعضاسندن هر بریله روسیه حکومتنه تودی[...] ایده‌جکدر . روسیه حکومتی بو معامل[...] تودیعه‌دن بر ماه صکره بر جوابنامه اعطاسی[...] فکر ونیتنده اولوب اولمدیغنی محکمهٔ حکمیه[...] رئیسنه تبلیغ واشعار ایلیه‌جکدر بو تقدیرده[...] حکومت مذکوره بو تبلیغ واشعاردن اعتباراً نهایت اوچ ماه مدت ظرفنده بو جوابنامه‌یی مخطره حقنده‌کی شرائطك عینی شرائط دائره‌سنده تبلیغ ایلیه‌جکدر . بونك اوزرینه حکومت عثمانیه بوتبلیغدن اعتباراً درت آی ظرفنده جوابنامهٔ متقابلنی مخطرهٔ متقابله شرائطنك عینی شرائطله تبلیغ ایلیه‌جکدر . اشبو ماده‌ده تعیین ایدیلان مدتلر محق بر قراره وصول ایچون محکمه‌جه مقتضی عد اولندیغی تقدیرده طرفین ایله ویا محکمه ایله بالاتفاق تمدید اولنه بیله‌جکدر . فقط محکمه کندنجه تعیین اولنان صوك مهلتك انقضاسندن صکره طرفینجه کندیسنه اعطا ایدیله‌جك اولان مخطره‌لرله مخطره جوابنامه‌لرینی ویاسائر تبلیغاتی نظر اعتباره آلمیه‌جقدر .

یدنجی ماده اکر طرفیندن بری مبادله ایدیلان مخطره‌لر ایله دیکر بالجمله اوراقده منحصراً کندی یدنده بولنوب صورتنی لف ایتمامش اولدیغی بر ورقهٔ رسمیه ویا کاغده عطف کیفیت ایتمش ویا تلمیحده بولنمش ایسه دیکر طرف

طلب ایتدیکی تقدیرده نهایت اوتوز کون ظرفنده بونلرك صورتلرینی دیکر طرفه اعطایه مجبور اوله‌جقدر .

سکزنجی ماده اکر محکمهٔ حکمیه اوچنجی ماده‌ده مندرج (۱) نومرولی فقره‌ده‌کی سؤالك تصدیقنه قرار ویره‌جك اولورسه مادهٔ مذکوره‌نك (۲) نومرولی فقره‌سنك تدقیقنه ابتدار ایتمزدن اول طرفینك استناد ایتدکلری نتایج ودلائلی ابراز ومبادله ایده‌بیلملری ضمننده هر بری اوچ ماهدن دون اولمامق اوزره کندیلرینه یکیدن مهلتلر ویره‌جکدر .

طقوزنجی ماده محکمه‌نك منازع فیه اولان برنجی وبلکه‌ده ایکنجی مسئله حقنده‌کی قرارلری مقرراتی ممکن اولدیغی تقدیرده رئیس طرفندن بو مسئله‌لردن هر برینه عائد مذاکراته ختام ویرلدیکی تاریخدن اعتباراً بر ماه ظرفنده اعطا ایدیله‌جکدر .

اوننجی ماده محکمهٔ حکمیه‌نك قراری قطعی اوله‌جق وبلاتأخیر حرفیاً اجرا اولنه‌جقدر .

اون برنجی ماده هر طرف کندیسنه عائد مصارفك ومصارف محاکمه‌دن بر حصهٔ متساویه‌نك تسویه‌سنی درعهده ایده‌جکدر .

اون ایکنجی ماده اشبو تحکیمنامه‌ده مصرح اولمیان بالجمله احوالده اختلافات دولیه‌نك صلحاً تسویه‌سنه متعلق ۱۹۰۷ تاریخلی لاهی مقاوله‌نامه‌سی احکامی اشبو معاملهٔ تحکیمیه‌یه تطبیق اولنه‌جقدر مع مافیه بو مقاوله‌نامه‌نك قبولی حکومت عثمانیه‌جه بعض شرائطه تعلیق ایدلمش اولان ماده‌لری مستثنادر . اشبو تحکیمنامه درسعادتده . . . . تاریخنده تنظیم ایدلمشدر .

تحکیمنامه حکومتنجه تعدیل وتصدیق ایدلمك قید احترازیسی تحتنده اوله‌رق بالاتفاق تنظیم قلنمشدر . ۳۰ حزیران سنه ۱۹۰۸

امضالر

باب عالی حقوق مشاورلری

ابراهیم حقی ، غابریه‌ل

درسعادت روسیه سفارتی باش ترجمانی

و . مایقووف

سفارت مشارالیها ایکنجی ترجمانی

آ . مانرلستام

ماده

حکومت عثمانیه ایله روسیه دولتی آره‌سنده بیك سکز یوز یتمش طقوز سنه‌سی کانون ثانیٔ رومیسنك یکرمی یدیسنده وشباط افرنجینك سکزنده استانبولده امضا اولنان معاهده‌نامه‌نك طرز اجراسندن طولایی تحدث ایدن اختلافك لاهیده بر حکم محکمه‌سی واسطه‌سیله حلنه دائر تنظیم اولنان ائتلافنامه متنی حکومت طرفندن تکلیف ایدیلان شکل وصورتده قبول ایدلمشدر . خارجیه ناظری مذکور ائتلافنامه‌یی حکومت عثمانیه نامنه امضا ایتمکه مأذوندر .

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه‌نك قانونیتنی وقوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایدرم .

۱۵ جمادی الاخره سنه ۳۲۸ و ۱۰ حزیران سنه ۳۲۶

محمد رشاد

مالیه ناظری	صدر اعظم
محمد جاوید	ابراهیم حقی

مطبوعات قانوننك اوتوز بشنجی ماده‌سی موجبنجه مجلس مخصوص وکلاجه ممالك عثمانیه‌یه منع دخوللری تحت قراره آلنان یونان مطبوعاتندن برونی وپاتریس غزته‌لرینك یرینه یونانستانده طبع وممالك عثمانیه‌یه ادخال ایدلمکده اولان ناخیدروموس وسیمه‌آناملرنده‌کی غزته‌لرك بومثللو تبدیل نام ایدن یونان مطبوعات ممنوعه‌سی حقنده مجلس مخصوص وکلاجه متخذ قرار اخیره توفیقاً ممالك عثمانیه‌یه دخولی تحت ممنوعیته آلنمشدر .

« محمد ایله عیسی المسیح آره‌سنده حدسز فرقلر » نامیله بلغارستانده ترکجه اوله‌رق طبع ونشر اولنان کتابك شریعت غرای اسلامیه حقنده بعض ترهاتی حاوی بولنمسندن طولایی مطبوعات قانوننك اوتوز بشنجی ومطبعه‌لر قانوننك یدنجی ماده‌لری حکمنه توفیقاً ممالك عثمانیه‌یه منع دخولی مجلس مخصوص وکلاجه تحت قراره آلنمشدر .

اعلانات

مجلس اموال ایتام اداره‌سنده :

ارککلرك مراجعتنه مخصوص ایام

۲۰۰ غروشه قدر ۱ تموز سنه ۳۲۶ پنجشنبه

۲۰۰ غروشدن فضله ۵ تموز سنه ۳۲۶ بازارایرتسی

قادینلرك مراجعتنه مخصوص ایام

۲۰۰ غروشه قدر ۳ تموز سنه ۳۲۶ جمعه ایرتسی

۲۰۰ غروشدن فضله‌سی ۶ تموز سنه ۳۲۶ صالی

بمنه تعالی متقاعدین وارامل علمیه‌نك سنهٔ حالیه حزیران معاشلری بالاده محرر ایامده تأدیه قلنه‌جغندن اصحابنك علمیه تقاعد صندوقی اداره‌سنه مراجعتله معاشلرینی اخذ ایلملری وایام معینه‌نك ختامنده کما فی السابق جمعه ایرتسی کونلری قادینلره وچهارشنبه کونلری ارککلره تأدیاتده بولنیله‌جغندن اصحابنك ساعت بش بچقدن صکره مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

استانبول ولایتی دفتردارلغندن :

فاتح دائره‌سنه مربوط اولوب مجلس ادارهٔ ولایتجه مزایده ایدلمکده اولان اون بیك یدی یوز غروش بدل سابقلی علی بك نام دیکر سلحدار اغا قریه‌سی اون ایکی بیك بشیوز غروش وبش بیك درتیوز آلتمش غروش سابقلی رامز نام دیکر حمیدیه قریه‌سی آلتی بیك وبیك اوچیوز اللی غروش سابقلی کوچك کوی بیك بشیوز غروش بدللر ایله شهر حالك اوتوزنجی کونی قطعیاً احاله ایدلمك اوزره آصقی‌یه چیقارلدیغندن ضم نظامی ایله طالب اولانلرك مجلس ادارهٔ ولایته مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

***

ککبوزه قضاسنك اوتوز ایکی بیك بش یوز اللی غروش بدل سابقلی چاوشلی دیوانی اوتوز بر بیك بش یوز اللی وقرق اوچ بیك اللی غروش سابقلی یارمجه دیوانی قرق اوچ بیك بش یوز غروش ویدی بیك بش یوز اللی غروش سابقلی مطهرلی قریه‌سی یدی بیك بش یوز اللی غروش وسکز بیك التی یوز غروش سابقلی اورخانلی قریه‌سی طقوز بیك یوز غروش بدللر ایله آصقی‌یه چیقارلمش اولدیغندن ضم نظامی ایله طالب

اولانلرك قضاء مذكور مجلس اداره‌سنه مراجعت ايلملری محلی قائممقاملغنك اشعاری اوزرينه اعلان اولنور .

* * *

بكقوز قضاسنك بش بيك بش يوز غروش بدل سابقلی آرناوود علی بهادر يازله اعشاری آلتی بيك آلتی يوز يكرمی غروش وسكز بيك بش يوز غروش سابقلی حسينلی وقره پيكار قريه‌لری طقوز بيك بش يوز غروش بدللرله تقرر ايدرك حزيرانك اوتوزنجی چهارشنبه كونی احاله قطعيه‌لری اجرا ايدلمك اوزره آچيغه چيقارلمش اولديغندن ضم نظامی ايله طالب اولانلرك قضاء مذكور مجلس اداره‌سنه مراجعت ايلملری بكقوز قضاسی قائممقاملغنك اشعارينه عطفاً اعلان اولنور .

رسومات مديريت عموميه‌سندن :

بيك اوچ يوز يكرمی بش سنه‌سی نهايتنه قدر عيناً اليوم طشره كمركلرنده موجود بولنان ايكی مليون يوزيتمش التی بيك يدی يوز سكسان سكز غروشلق اشيانك صاتشی تعطيل ايدلديكی كبی ١ تموز سنه ٣٢٦ تاريخندن اعتباراً محللرنده وبوراده مزايده‌يه وضعی وحدلايقی بولديغی تقديرده اون بش كون ظرفنده احاله اوليه‌سنك اجراسی مقرر اولديغندن مزايده قائمه‌سنده محرر شرائطی اكلامق اوزره طالبلرك رسومات مديريت عموميه‌سنده متشكل مزايده قوميسيوننه مراجعت ايلملری اعلان اولنور .

اورمان ومعادن وزراعت نظارتندن :

باقتريولوژيخانه بيطری ايچون سروم استحصال ايتمك اوزره بالمناقصه مبايعه اولنه‌جق اوكوز اينك ومختلف الجنس طانه وسائره‌نك مناقصه مدتی شهر تموزك اون بشنجی پنجشنبه كوننه قدر تكرار تمديد ايديلوب يوم مذكورده احاله اوليه‌سی وقرق سكز ساعت صكره احاله قطعيه‌سی اجرا قلنه‌جغندن مدت مذكوره ظرفنده تنزيلات اجراسيله اعطاسنه طالب اولانلرك ديپوزيتو اقچه‌لرينی مستصحباً اورمان ومعادن وزراعت نظارتنده زراعت اداره عموميه‌سنده كی قوميسيون مخصوصنه مراجعت ايلملری اعلان اولنور .

عسكری تقاعد صندوقندن :

فاتح ، قاسم پاشا ، اسكدار شعبه‌لری

١	تموز ٣٢٦	پنجشنبه	١٥٠	غروشه قدر	قادينلره
٣	«	جمعه ايرتسی	٢٢٠	«	ارككلره
٥	«	بازارايرتسی	٤٥٠	«	قادينلره
٦	«	صالی	١٠٠٠	«	ارككلره
٧	«	چهارشنبه	٧٥٠٠	«	قادينلره
٨	«	پنجشنبه	٧٥٠٠	«	ارككلره

سلطان احمد شعبه‌سی

١	تموز ٢٣٦	پنجشنبه	٢٠٠	غروشه قدر	قادينلره
٥	«	بازارايرتسی	٨٠٠	«	«
٧	«	چهارشنبه	٧٥٠٠	«	«
٣	«	جمعه ايرتسی	٢٠٠	«	ارككلره
٦	«	صالی	٨٠٠	«	«
٨	«	پنجشنبه	٢٠٠٠	«	«
١٢	«	بازارايرتسی	٧٥٠٠	«	«

عسكری تقاعد صندوقندن معاش المقده بولنان متقاعدين وايتام وارامل عسكريه معاشاتنك شعباتده صورت توزيعاتی بالاده كوسترلمش اولديغندن اصحاب معاشك ايام مذكوره‌ده فاتح سلطان احمد قاسم پاشا اسكدار شعبه‌لرينه مراجعتله معاشلرينی الملری اعلان اولنور .

پوسته وتلغراف وتلفون مديريت عموميه‌سندن :

پوسته وتلغراف وتلفون مديريت عموميه‌سنجه طشره مأموريتلريچون اجرا قلنان مسابقه‌ده ملازمت موقعلرينی قزانمش اولان محرم وقدری وسيف الدين افنديلرك بر هفته‌يه قدر مديريت مشاراليها مأمورين قلمنه مراجعت ايتمدكلری تقديرده حق تعيينلرندن محروم قالملری مقرر اولمغله لزوم مراجعتلری اعلان اولنور .

اعمالات حربيه مديريتندن :

اعمالات حربيه دائره مركزيه‌سنده كی لوقنطه ايله شربتجيلك بدل احاله آرالنيه‌رق بشقه بشقه طالبلره ويريله‌جكنه وماكولات ومشروباتك صوك درجه‌ده فاسد و خالصيتی ايله برابر بونلرك طبخ و احضار وتوزيعنه مخصوص اوانی وسائره‌نك هر صورتله شرائط صحيه‌يه موافقتی وفيأتنكده اعتدال واهونيتی مطلوب وملتزم بولنديغنه بناءً شرائط مسروده دائره‌سنده درعهده ايتمك طالب اولانلرك صالی كونلری ساعت بش بچقدن يدی يه قدر اعمالات حربيه مجلسنه مراجعت ايلملری اعلان اولنور . ٢

دفتر خاقانی نظارتندن

قاسم پاشاده ايهم احمد افندی محله‌سنده جامع شريف زقاغنده اوتوز ايكی ومروايله مرقم زمينی مستثنا قاسم پاشا مولويخانه‌سی وقفنه سنوی طقوز غروش مقاطعه‌لو بربابخانه محلولاً موقع مزايده‌يه وضع ايدلمش اوغله طالب اولانلرك يوزده اون نسبتنده پی اقچه‌لرينی مستصحباً دفتر خاقانی نظارتی محلولات دائره‌سنه مراجعت ايلملری .

تقويم وقايع قولكسيونلرينك مقدار موجودی آزالمش اوديغندن بهرينه (٣) ليرا فيأت وضع اولنمشدر .

* * *

درسعادتله سواحل متجاوره‌ده اجرای نقليات ايدن مأونه‌جيلرله قايقجيلره متعلق امور ومعاملاته دائر اولان نظامنامه رساله شكلنده طبع ايدلمشدر .

بهاسی (٢٠) پاره‌در

تقويم وقايع مطبعه‌سی